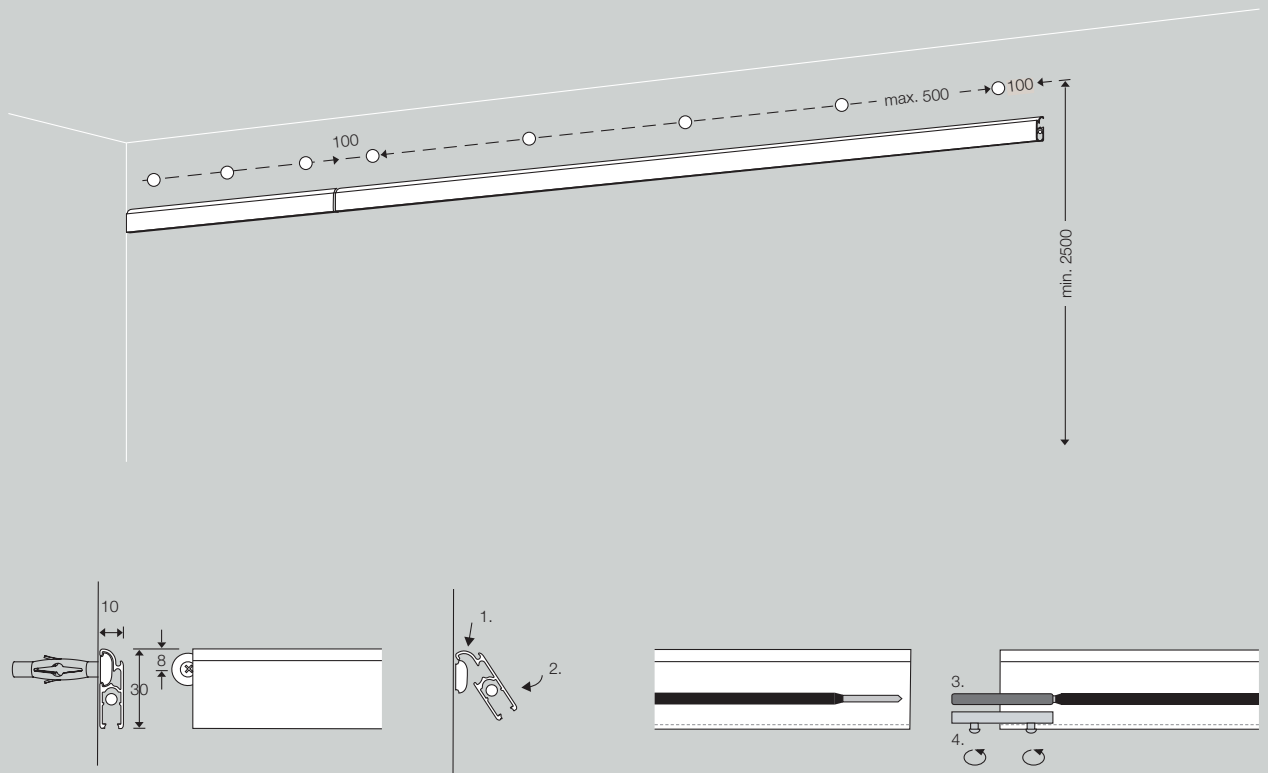


System Montage wall

Mounting the wall system



DE

- Wandmontage-Clips in einer Flucht an der Wand befestigen; die Montagehöhe der Schiene ist abhängig von der verwendeten Leuchte
- jede Schiene mit 5 Clips befestigen
- äußere Clips max. 100 mm vom Schienenende entfernt anbringen
- übrige Clips gleichmäßig verteilen; maximaler Abstand zwischen Clips 500 mm
- Schiene von oben auf Clips drücken (1.-2.)
- elektrischen Schienenverbinder (3.) und mechanischen Schienenverbinder (4.) einsetzen
- Schienen zusammenschieben und mechanischen Schienenverbinder fest verschrauben (6.)

Für die Richtigkeit aller technischen Daten übernehmen wir keine Gewähr. Wir behalten uns vor, unsere Produkte ohne Ankündigung zu verbessern.
Design: Prof. Hans Buschfeld

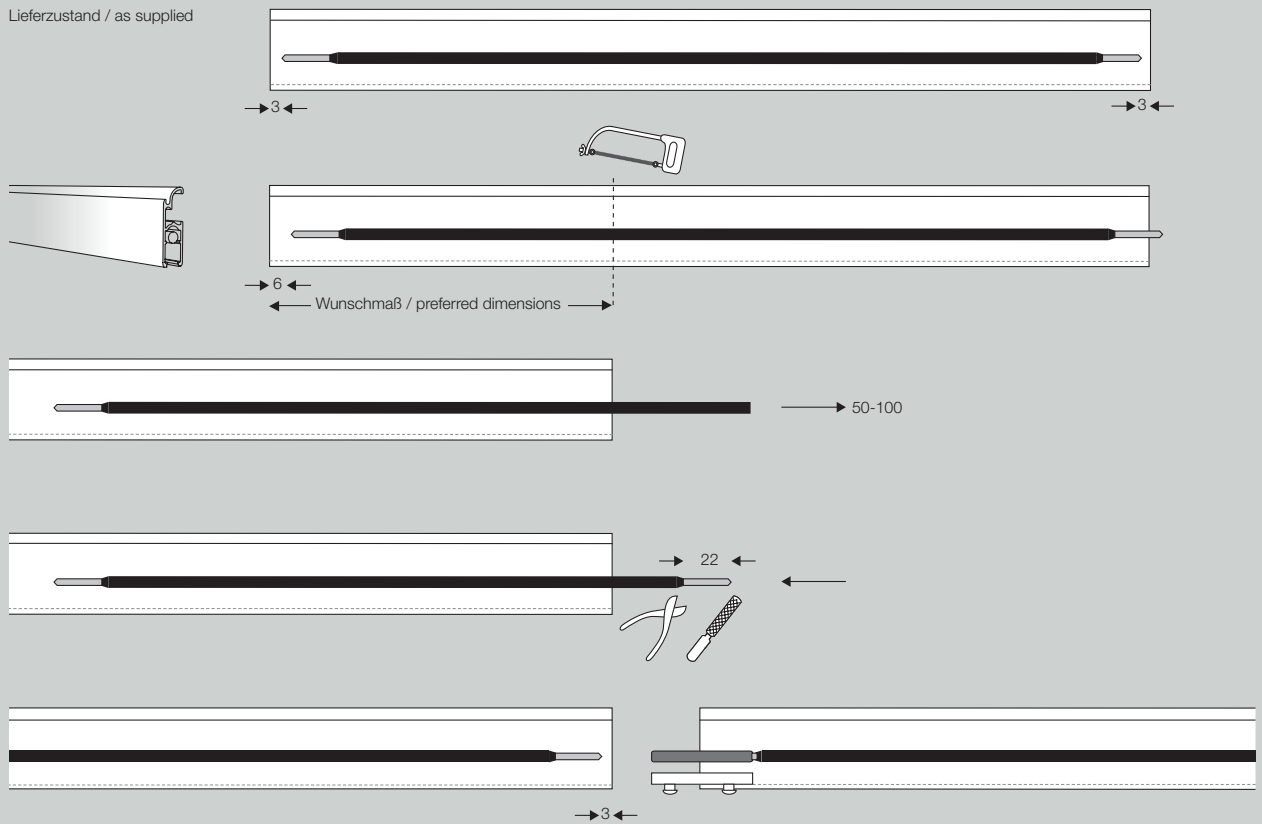
EN

- mount the wall-mounting clips on the wall; mounting height of track on the wall depends on the luminaire applied
- use 5 clips per track unit
- outer clips 100 mm max. from the end of the track
- distribute remaining clips evenly, spacing 500 mm max.
- press the track onto the clips from above (1-2)
- insert the electrical (3) and then the mechanical track connectors (4)
- press the sections of track together and screw the track connectors firmly into place

We accept no liability for the correctness of the technical data. We reserve the right to improve the technical quality of our products without notice.

Kürzen der Schienen vor Ort

Cutting track to length on site



DE

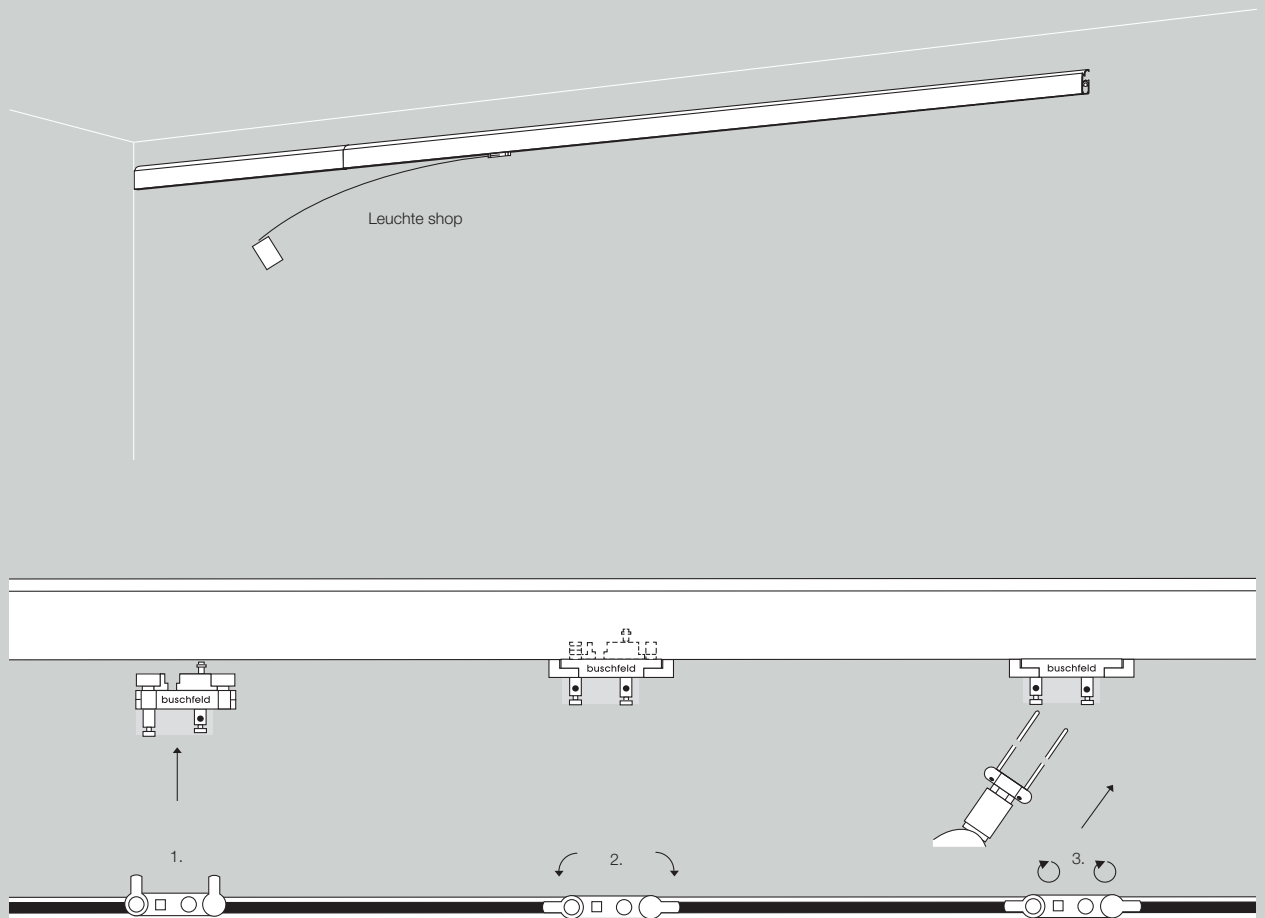
- Innenleiter an der Seite (die nicht gesägt wird) so positionieren, dass er 6 mm vor dem Ende des Schienenprofils aufhört. Die Schiene und den Innenleiter gemeinsam sägen. Für einen geraden Schnitt: Gehrungs oder Kappsäge benutzen.
- Innenleiter mit Schutzisolierung circa 50 bis 100 mm aus dem Profil herauschieben
- 22 mm abisolieren; sorgfältig entgraten (anspitzen), damit die Kontaktlamellen in den elektrischen Schienenverbindern nicht beschädigt werden
- Innenleiter in das Schienenprofil zurückschieben, so dass der Innenleiter auf jeder Seite der Schiene 3 mm nach innen versetzt endet

EN

- position the inner conductor on the side not to be sawn so that it ends 6 mm short of the end of the track profile. Saw the track and the inner conductor together. Use a mitre saw to ensure a straight cut
- push the inner conductor with the protective insulation approx. 50 to 100 mm out of the profile
- strip 22 mm, trim carefully (taper) so as not to damage the contact interfaces in the electrical connectors
- re-insert the inner conductor into the track profile so that the end of the inner conductor is offset 3 mm on the inside on both sides of the track

Einriegeln der Leuchten

Positioning luminaires



DE

- Die Basis jeder Leuchte bildet ein Adapter. Dieser kann an jeder Stelle der Schiene werkzeugfrei eingeriegelt werden.
- System spannungsfrei machen ⚠
- seitliche Riegel des Leuchtenadapters auf 90° drehen (1.)
- Adapter in den Schienenkanal einsetzen, dabei fest in die Schiene drücken. Seitliche Riegel des Adapters um 90° zurückdrehen (2.) (Stangen einsetzen und Rändelschrauben festziehen (3.))

EN

- Every luminaire is equipped with an adapter. This can be inserted on either side of the track without tools.
- disconnect the system ⚠
- turn the locking bolts on the side of the adapter to 90° (1)
- insert the adapter into the opening in the track, push it firmly into the track, and turn the locking bolts back 90° (2) (insert rods and screw firmly into place using the knurled screws (3))



wall System

